



idt IEC 570:1995

Electrical supply track systems for luminaires

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires

Elektrische Stromschienen-Systeme für Leuchten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60570:1996 včetně opravy ze srpna 1996. Evropská norma EN 60570:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60570:1996 including its Corrigendum of August 1996. The European Standard EN 60570:1996 has the status of a Czech Standard.

52250

Strana 2

Národní předmluva

Souběžně s touto normou se může používat ČSN EN 60570 Světelný přípojnicový rozvod pro svítidla z prosince 1994 v souladu s předmluvou k EN 60570:1996.

Citované normy

EN 60598-1:1993 zavedena v ČSN EN 60598-1 Svítidla. Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky (36 0600) (mod IEC 598-1:1992)

Obdobné mezinárodní (evropské) normy

ÖVE EN 60570 Elektrische Stromschienen-Systeme für Leuchten (Světelný přípojnicový rozvod) NEN 10 570 Elektrische Lichttrailsystemen (Světelný přípojnicový rozvod)

IEC 570 Electrical supply track systems for luminaires (Světelný přípojnicový rozvod)

Porovnání s IEC 570:1995

Do evropské normy je zapracován text opravy z měsíce srpna 1996.

Norma IEC se odlišuje od evropské normy v těchto ustanoveních:

5.5 Na konci 5.5 se doplní text posledního odstavce.

Kapitola 7

V prvním odstavci se změří číslování z „7.1 až 7.10“ na „7.1 až 7.13“.

7.2 Vypustí se poznámka obsažená v IEC tohoto znění:

POZNÁMKA - Národní pravidla pro zapojení mohou požadovat, aby adaptéry neměly nižší maximální hodnotu proudu než přípojnicový systém.

15.4 Vypustí se poznámka obsažená v IEC tohoto znění:

POZNÁMKA - Národní pravidla pro zapojení nemají povolit, aby zemnicí vodič byl součástí mechanické konstrukce montážní lišty. V tomto případě musí být instalován samostatný vodič.

Informativní údaje z IEC 570:1995

Mezinárodní norma IEC 570 byla připravena subkomisí 34D: Světidla při technické komisi IEC 34: Světelné zdroje a jejich příslušenství.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
34D/376/FDIS	34D/393/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možno nalézt ve zprávě o hlasování v tabulce.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jitka Machatá, CSc., IČO 18425721

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60570
Srpen 1996**

ICS 29.060.10;29.140.40

Nahrazuje EN 60570:1993 a její opravu 1993

Deskriptory: luminaire, track systems, tests, supply connection, electrical grounding, thermal endurance, operating temperatures, polarity

Světelný přípojnicový rozvod pro svítidla (IEC 570:1995)

Electrical supply track systems for luminaires (IEC 570:1995)

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires (CEI 570:1995)

Elektrische Stromschienen - Systeme für Leuchten (IEC 570:1995)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 1995-11-28. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena

CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 34D/376/FDIS, budoucí změna k IEC 570:1985, byl připraven SC 34D, Svítidla při IEC TC 34 Světelné zdroje a jejich příslušenství, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a přijat CENELEC jako změna A3 k EN 60570:1993 dne 1995-11-28.

Text tohoto dokumentu spolu s IEC 570:1985 a jejími změnami 1:1990 a 2:1993 byl publikován IEC jako třetí vydání IEC 570 v listopadu 1995. V souladu s principy převzatými z technického výboru CENELEC schválená EN 60570:1993/A3 byla převedena do nové schválené EN 60570.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni

vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení

o schválení EN k přímému použití jako normy národní (dop) 1996-09-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,

kteřé jsou s EN v rozporu

(dow) 1996-09-01

Pro výrobky, které vyhovují EN 60570:1993 a její opravě z prosince 1993 před datem 1996-09-01, jak uvádí výrobce nebo certifikační orgán, může tato norma platit pro výrobu až do 2001-09-01.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 570:1995 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah	strana
1 Předmět normy	6
2 Definice	6
3 Třídění	7
4 Všeobecné zkušební podmínky	7
5 Značení	8
6 Všeobecné požadavky	8
7 Konstrukce	9
8 Povrchové cesty a vzdušné vzdálenosti	11
9 Svorky	11
10 Vnější a vnitřní vedení	11
11 Tepelná odolnost a provozní teploty	11
12 Ochrana proti nebezpečnému dotyku	12
13 Odolnost proti vlhku	12
14 Izolační odpor a elektrická pevnost	12
15 Požadavky pro uzemnění	12
16 Odolnost proti teplu, ohni a plazivým proudům	13
Obrázky	14
Příloha ZA (normativní) Zvláštní národní podmínky	16
Příloha ZB (informativní) Národní odchylky	17
Příloha ZC (normativní) Jiné mezinárodní normy citované v této normě s odkazy na příslušné evropské normy	18

Strana 6

1 Předmět normy

Tato norma platí pro světelné přípojnicové rozvody se dvěma nebo více svorkami pro připojení svítidel k elektrickému napájení, a to buď na jmenovité napětí nepřevyšující 440 V proti zemnicím svorkám (třída

I) a na jmenovitý proud nepřevyšující 16 A pro každý vodič, nebo na jmenovitý SELV nepřevyšující 25 V bez uzemnění (třída III) a na jmenovitý proud nepřevyšující 25 A pro každý vodič. Světelný přípojnicový rozvod má též odpovídat mechanické pevnosti svítidel.

Platí pro světelné přípojnicové rozvody pro běžné vnitřní použití na stěnách a stropěch. Tyto světelné přípojnicové rozvody nejsou určeny do prostorů s převládajícími speciálními podmínkami, např. do lodí, vozidel apod. a pro nebezpečné prostředí, např. s možností výbuchu.

Tato norma musí být používána spolu s IEC 598-1, na kterou jsou uváděny odkazy.

-- Vynechaný text --